

2007 CHINA

Interior Design Annual

2007 中国室内设计年鉴

1

SPA & Hairdressing

SPA 美发

Club

会所 俱乐部

Culture & Art

文化 艺术

Sale Pavilion

售楼处

Hotel

酒店

Restaurant

餐厅

Bar & Tea House

酒吧 茶楼

Exhibition

商业展示

Office

办公

TU238-54/4
:2007(1)
2007

2007 China Interior Design Annual

2007中国室内设计年鉴(1)

《中国室内设计年鉴》编委会

辽宁科学技术出版社

办 公

Office

苏明装饰公司办公楼	006
中国普天大厦	010
宁波信息产业创业园	014
苏州工业园区市场大厦	018
华夏天成建设股份有限公司	022
慧谷纳帕装饰办公区	028
展迪办公室设计	032
慧谷广告有限公司	038
加勒比园林工程有限公司	044
远大集团办公楼	048
一帆环境艺术设计有限公司	052
上海怡申科技有限公司	056
荣联世纪商务楼	062
大金商业展示设计有限公司	068
诺德中心写字楼	072
南方电网汕头营销中心	076
影天印业公司	078
宁波海关驻机场综合楼	084
中国国际航空汕头分公司	088
福建金帝集团	092
顺德港华燃气展厅及办公楼	096
新世家装饰设计工程有限公司	102
大连软件园 9 号楼	106
大连软件园 10 号楼	110
福州联合广场	114
新恒德办公室	120
支付宝网站办公空间	124
博雅公司	128
教育部考试中心	132
杭曼香精公司	136
中冶南方公司总部新区	140

商业展示

Exhibition

2006 Aesop 微风二馆	144
2006 Aesop Eslite	148
康建运动陶瓷展厅	152
上海丽舍展厅	156
德国玛堡壁纸 07 概念店	162
深圳星河第三空间	166
佰草集专卖店	172
窦腾璜与张李玉菁 中兴店	176
英皇卫浴宁波展厅	182
阳光集团精品服饰专卖店	188
JASONWOOD 概念旗舰店	192
柏丽橱柜南京旗舰店	198
蒙娜丽莎浪漫瓷都	202

210	朗诗售楼处
214	万豪中心国际公寓
218	思达售楼处
222	风临域
228	君临天下售楼处
232	万科假日风景售楼处
238	赛洛城售楼处及会所
244	华润二十四城售楼处
248	银亿·时代广场售楼中心
252	“皇家丽晶”售楼处
254	华府天地
258	茂华·国际湘售楼处

262	广州南美水悦大酒店 SPA
268	国中温泉会所
272	名客汇 SPA
278	女王传奇
282	6 号会所
288	龙颜发艺
292	2007 Hair Culture
298	北京思妍丽建外 SOHO 店
302	无锡天姿会所
306	乔治 V Club
310	玛索美发
314	发舞台

320	湖畔居七章会所
324	美庐红酒坊
330	A8 Club
334	“紫茶园” 养生茶道坊
338	心源茶楼
344	“大力士牛” 冰淇淋餐吧
348	MINI CLUB
352	天之水茶楼

售楼处

Sale Pavilion

SPA
美发

SPA & Hairdressing

酒吧
茶楼

Bar & Tea House

CONTENTS

宋微建	陆逊 陈天虹	苏明装饰公司办公楼
方振华	吴钢锋 汪伊群	中国普天大厦
范 江		宁波信息产业创业园
顾 骏		苏州工业园区市场大厦
王文东		华夏天成建设股份有限公司
卢 迅		慧谷纳帕装饰办公区
李浩澜		展迪办公室设计
卢 迅		慧谷广告有限公司
卢 迅		加勒比园林工程有限公司
万浮尘		远大集团办公楼
李仕鸿		一帆环境艺术设计有限公司
王 蔚		上海怡申科技有限公司
黄逸玮		荣联世纪商务楼
内建筑		大金商业展示设计有限公司
姜 峰	袁晓云 陈礼庆	诺德中心写字楼
郑少文		南方电网汕头营销中心
内建筑		影天印业公司
王寄明		宁波海关驻机场综合楼
郑少文		中国国际航空汕头分公司
林开新	郑朝宇	福建金帝集团
陈 颖		顺德港华燃气展厅及办公楼
郑 钢		新世家装饰设计工程有限公司
张 扬		大连软件园 9 号楼
张 扬		大连软件园 10 号楼
康延补		福州联合广场
邱纪音		新恒德办公室
内建筑		支付宝网站办公空间
李增辉		博雅公司
杨玉尧		教育部考试中心
方振华	丁学剑	杭曼香精公司
高立平		中冶南方公司总部新区

办公类

Office

办公空间，一直是设计师在理想与实用功能间左右，属最难把握分寸的设计类别。在今年的办公类设计空间中，我们看到了很多优秀的不同类别、不同风格的办公环境设计。这些作品都有着很多让人感动的不同寻常的看点：“苏州工业园区市场大厦”的“和谐贴近的”建筑语境；“宁波信息产业创业园”在大空间关系中捻熟的色彩运用；“荣联世纪商务楼”的大度、沉静；“支付宝网站办公室空间”、“影天印业”在平面秩序中表达出的时尚与趣味；“苏明装饰公司办公楼”等有关东方古典意趣的表达等等，不胜枚举。它们都赋予了办公空间新的生命，新的意义。

Office design falls into the design category which always makes designers wander between ideals and practical functions, and poses highest difficulty for accurate positioning or dimensioning. From the office designs in this year, we have seen many excellent office environment designs under different categories and in different styles. All of the designs provide many moving and unique perspectives of views; such as the “close harmony” architecture atmosphere of Market Mansion of Suzhou Industrial Park, the skillful color application in major spatial relationship of Ningbo IT Innovation Park, the generosity and solitude of Ronglian Century Business Mansion, the constant fashion and amusement expressed in the plane orders of Zhifubao Website Office, IMGs Printing Co., Ltd. the oriental, classical and amusing designs attempted by Office Building of Suming Decoration Co., Ltd.,. Such designs were just too numerous to mention one by one; and all of the designs bring new life and meanings to office spaces.

苏明装饰公司办公楼 Office Building of Suming Decoration Co., Ltd.

Designer 宋微建 陆逊 陈天虹

Floor Area 10000m²

Materials 水泥、玻璃、钢

Location 苏州市

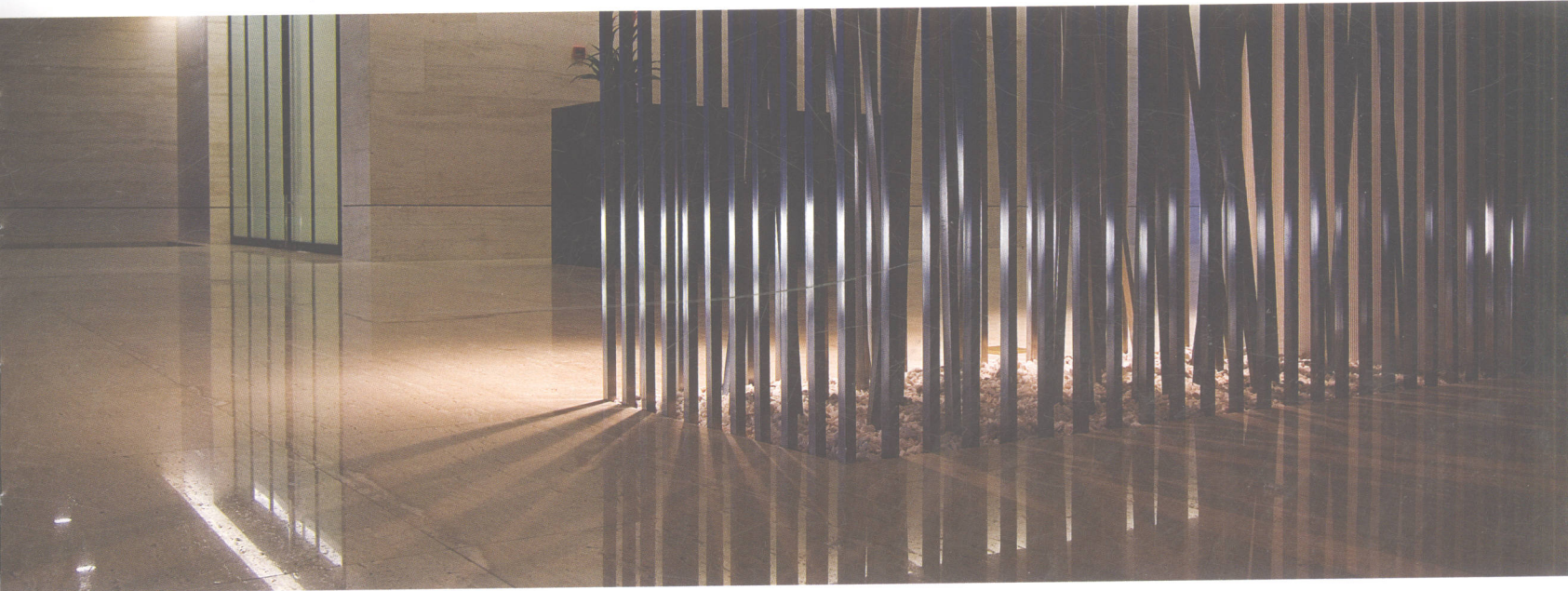
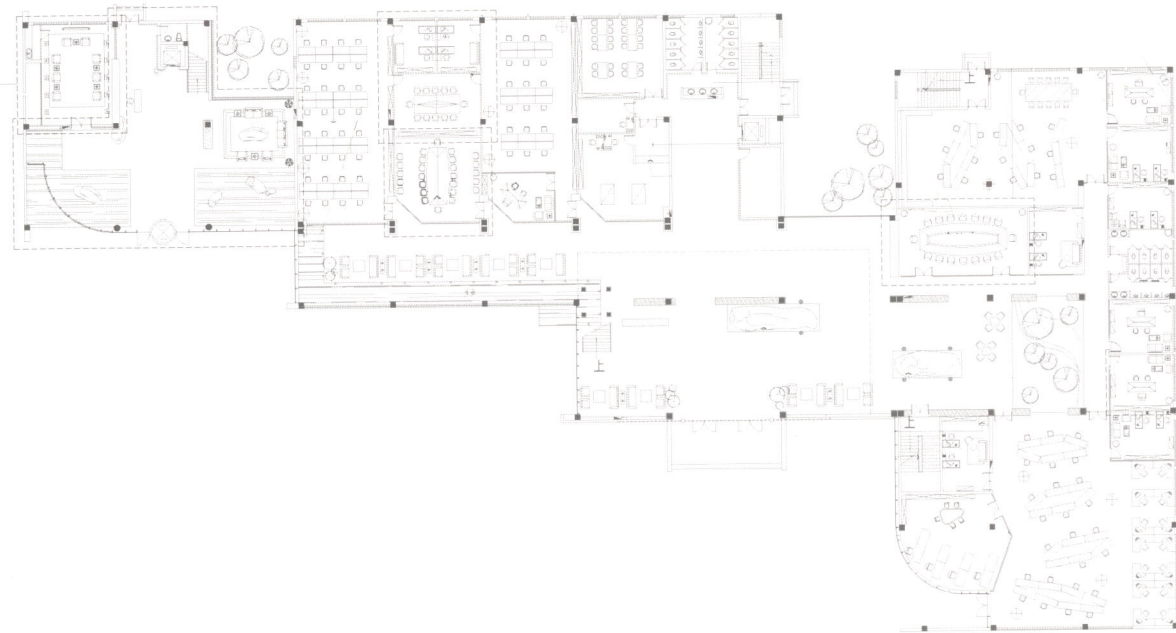
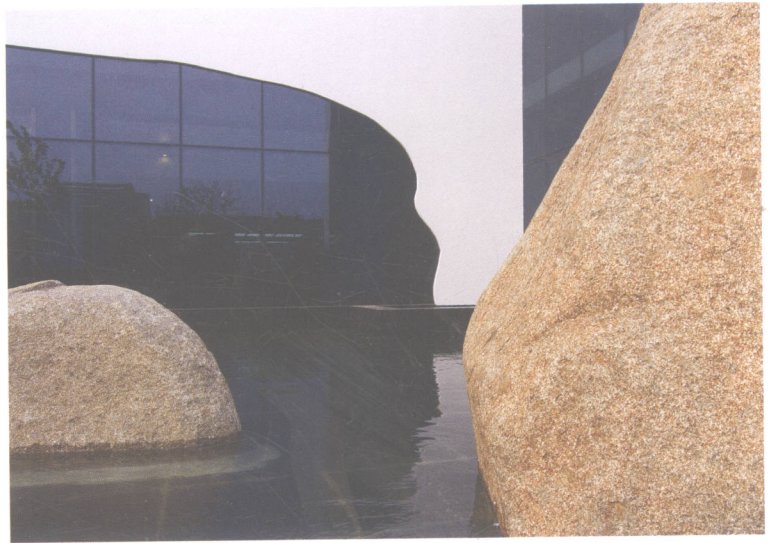
设计师巧妙运用了玻璃幕墙，从左到右将原来的结构重新组织，连成一片气势恢宏，原本孤立的部分被解放出来融入整体，“捆绑”的感觉由此化解。其间配以白色墙体，玻璃的灰、墙体的白，两种不同材质、不同色彩的对比错落有致，相映成趣，苏州传统建筑的粉墙黛瓦变幻了形态，在这里得到了现代的诠释。

室内部分采用了大量留白，又在不经意处全神贯注，用了极大心思反复推敲，对全景做彻底分析解剖，然后以轻灵之笔“随意”着墨，全神飞动。比如灯光的处理：顶灯简洁中有变化，地灯照石勾勒得处处成图；更不用说门洞、窗洞的处理，此处别出心裁地设计成了石头的形状。神来之笔的石头线条衬托门窗的笔直，成为不多见的建筑语言。

The designer has smartly applied the glass curtain wall to rearrange the original structure from left to right to form a vigorous and broad appearance. The original isolated part is liberated and integrated into a unity. Thus, the isolated feeling disappeared. Together with the white wall, the gray of the wall and white of the glass, with the contrast of two different materials and colors, matched very well. The white wall and black tiles in Suzhou traditional buildings get changed here and interpreted in a modern way.

Parts of the interior space are kept white, but get concentrated unconsciously. The whole scenery gets thoroughly analyzed and carefully planned. Take the arrangement of the lights as an example: the ceiling lights are concise but with changes. The floor lights reflect the stones to form the pictures every where. As for the arrangement of door and window holes, they were specially designed into the stone forms. The creative stone lines set off the straightness of the doors and windows and become a rare architectural language.









中国普天大厦 China Putian Plaza

Design Unit 方振华设计有限公司、杭州国美建筑装饰设计院

Designer 方振华 吴钢锋 汪伊群

Floor Area 45000m²

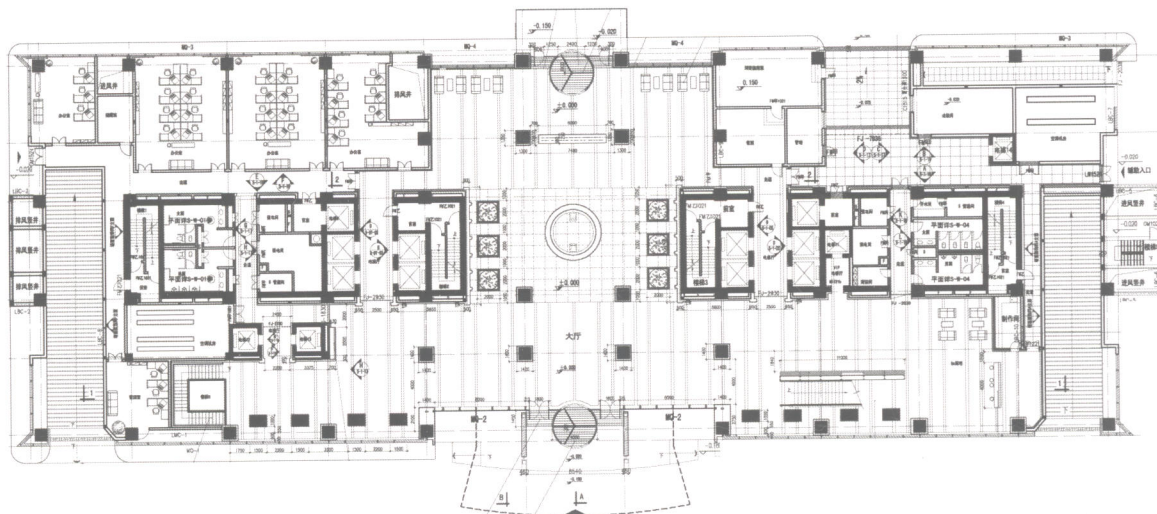
Materials 伊朗洞岩、木纹石、染色樱桃木、铝扣板

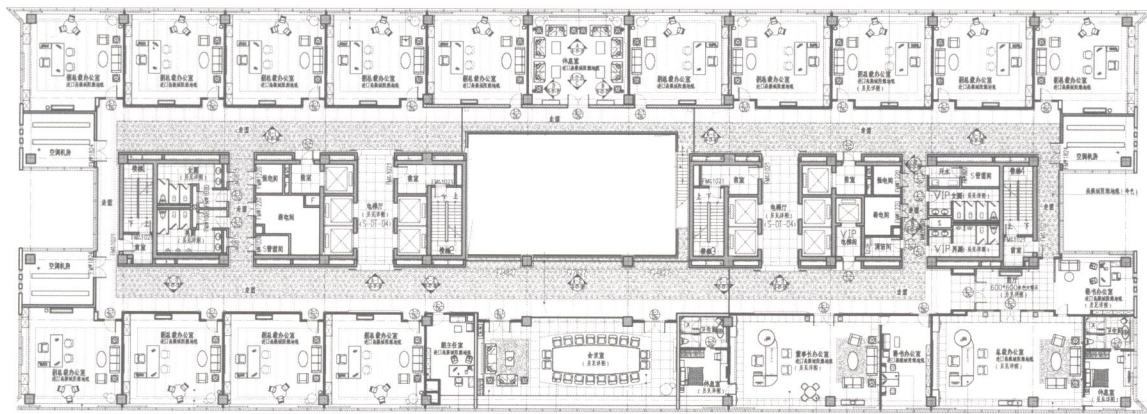
Location 北京

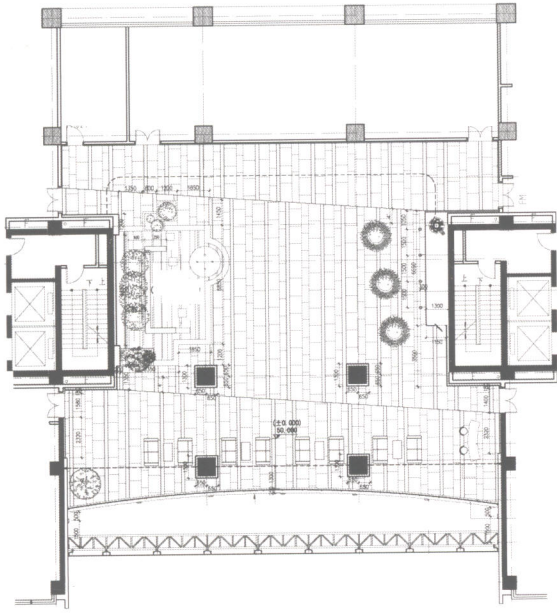
中国普天的选址十分理想，在狭长的基地上耸立着南北向的板式体块造型：向南，可俯瞰中关村中央公园；向北，是著名的北京大学，景观之优越，在大厦林立的中关村可谓得天独厚。建筑师的创作理念通过对称的格局，以及模块化的造型语言，塑造了普天集团的视觉形象和企业内涵，“中”与“和”的古代文化精神在现代化的、连续与重复矩形、树向线条中，获得了完美的表达。内部的设计由三组连续的中空使内部办公空间具有人性化的格局，同时也为成功的室内设计创造了坚实的基础。

The location of China Putian Office building is very ideal. A board block model in a south-north orientation is towering on a long but narrow foundation. To the south, the central park of Zhongguan Villa can be overlooked; to the north is the famous Beijing University. Its superior scenery is much advantaged in Zhongguancun with woods of buildings. The creative ideas of the architect have set up the visual image and enterprise's connotation of Putian Group by the symmetric arrangement and the modularized model languages. The ancient cultural spirits of "neutrality" and "peace" are perfectly expressed by modernized, continuous and repeated rectangles as well as vertical lines. Three groups of continuous hollows have provided the interior office area with a humanized arrangement in its interior design and also laid a solid foundation for the successful interior design.









宁波信息产业创业园 Ningbo IT Innovation Park

Design Unit 宁波市高得装饰设计有限公司

Designer 范江

Participant 卢忆

Floor Area 3881m²

Materials 灰色环氧地坪、604花岗石、中国黑花岗岩、彩色乳胶漆、TK板、弹性涂料

Location 宁波

从外观改造开始做起，采用平面设计的手法，用数字、符号、清新的色彩，彻底改观原先建筑的程式化形象。建筑共有三幢，一幢是独立的房子，两幢呈“U”字形结构，在这两幢之间架构钢架玻璃顶和墙，中间就形成一个大而通透的共享空间。地坪铺松木板，中间是环氧树脂，两边鹅卵石，不同材质构成层次对比。这个空间还可以搞活动，开小型讲座。中间有一个造型以竹子为分隔，正面为服务台，背面为标志墙，为使用者做好充分的功能准备。窗改成内阳台，着苹果绿、蓝色进行错位分布，这种随意的排列使建筑有一种跳跃感。这是一个比较成功的改造，在沿用旧建筑的基础上增添了新的架构，如文章进行了润笔并加上精彩片断，于是便显得有理有据，有声有色。

It starts with the visual modification. Graphic design techniques with numbers, symbols and fresh colors are applied to make a radical change to the formalized image of the original building. It consists of three buildings: one is an independent house and the other two forms a U-shaped structure. A big transparent mutual space is formed by building up a steel structural glass ceiling and wall between the two buildings. The floor is laid with pine boards with epoxy resin in the middle and cobbles on both sides to make a level contrast by different materials. This space also can be used for holding the activities and small lectures. The middle is separated by bamboos. The front side is the service table while the back side is the symbol wall, which provides the full functional preparation. This is a rather successful modification. The new structure is added to the old building, just as the article is improved and added with wonderful sections. Thus it shows reasonable and proving, vivid and dramatic.





